

User Guide **Manual** del usuario



HEATED AUTO MUG **TAZA CON CALENTADOR DE** **BEBIDAS PARA AUTOMÓVIL**

English.....Page 3
Español.....Página 10



Contents

Parts List.....	3
Contents	3
Assembly	3
General Information.....	4
Safety Instructions	5
User Instructions	6
Cleaning and Maintenance.....	7
Other Useful Information.....	8
Technical Specifications	8
Storing	8

MAIN PARTS

1. Stainless Steel Mug
2. Stainless Steel Inside
3. Plug-In on Handle
4. Power Cord with Car Charger Adapter
5. Spill Proof Lid



CONTENTS OF PACKAGING

- Mug with spill proof lid
- Power cord with car charger adapter
- Instruction Manual

ASSEMBLY

- Remove the parts from the box. Hand wash the mug and lid and dry thoroughly before first use.
- DO NOT immerse the mug in water or any other liquid.
- DO NOT put the mug in the dishwasher.
- DO NOT use a bleaching agent to wash the mug.

DO NO USE ANY ABRASIVE MATERIAL TO CLEAN THE SURFACE

GENERAL INFORMATION

PLEASE READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS TO ENSURE THE SAFE AND EFFECTIVE USE OF THE HEATED STAINLESS STEEL MUG.

- Read, understand and follow all the instructions before operating this device. Failure to heed all warnings could result in personal injury.
- DO NOT pull the plug by the cord.
- DO NOT put the mug in the microwave or heat it up on the stove.
- DO NOT plug in the mug if it is empty.
- DO NOT leave the mug plugged into the car charger if your vehicle is turned off. It could drain the vehicle's battery.
- DO NOT use to keep food and/or soup warm. It is meant for liquids only.
- Make sure the plastic lid is firmly secured while you have hot liquid in the mug.
- Make sure to keep the lid on when sipping the hot liquid.
- CAUTION: Keep this mug away from children as the liquid can get very hot.
- DO NOT immerse the Mug in water or any other liquid.
- DO NOT put the Mug in a dishwasher or use a bleaching agent to clean.
- **PLEASE NOTE:** this item has a built in thermostat that allows the liquid to reach approximately 155-160° F. The heating element will turn off and will restart when the liquid reaches approximately 145-150° F.
- Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in serious personal injury and/or property damage. The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are a factor which cannot be built into this product, but must be supplied by the consumer.

SAVE ALL INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY WARNING

Although your Heated Stainless Steel Auto Mug is easy to operate, for your safety, the warnings below must be followed:

1. Keep children away from the mug as it can get hot and the liquid inside is also hot.
2. Make sure the lid is securely in place when sipping the hot liquid.
3. DO NOT leave the mug plugged in if you leave your vehicle as it could drain the battery.
4. DO NOT put the mug in the microwave or heat it upon the stove.
5. The Heated Stainless Steel Auto Mug must be unplugged:
 - A. After each use.
 - B. If it appears to be faulty.
 - C. Before cleaning or maintenance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

USER INSTRUCTIONS

How to Operate

- Add your warm or hot liquid to the mug and firmly secure the spill proof lid to the mug. Do not use this Mug to heat up cold liquids.
- When in your vehicle place the power cord end into the handle of the Mug, being careful not to tip the Mug.



- Place the mug in your vehicle's cup holder. The Mug should fit in most car and truck cup holders.
- DO NOT place on a seat or on the floor as it could roll, tip over and/or spill.
- Plug the car adapter end into the vehicle's 12V outlet. The Mug will begin to heat up.
- Always use extreme caution when sipping hot drinks while driving.
- Close the spill proof lid between sips to maintain the heat and to prevent any spilling of the contents.

REPLACING THE FUSE

- The 12V DC socket supplied with this Mug uses a 4A/250V fuse.
- Unscrew the fuse cap located on the front of the car plug.



- Carefully remove the fuse and make sure you do not lose the spring that is included with the plug.
- Replace the fuse with a new one.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION:

Always be sure that the Heated Stainless Steel Auto Mug is unplugged and completely cooled before cleaning or attempting to store the item. **NEVER IMMERSE** mug in water or any other liquid.

It is important to clean your Heated Stainless Steel Auto Mug thoroughly after each use to prevent sticky build ups that are difficult to clean later.

1. Wash the inside of the mug with warm soapy water, rinse, and dry thoroughly before storing.
2. Wipe the exterior of the mug with a damp cloth, sponge, or paper towel. Do NOT immerse the mug. Dry the surfaces with a soft cloth or paper towel before storing.
3. Do not use abrasive cleaners on any part of the Heated Stainless Steel Auto Mug.

OTHER USEFUL INFORMATION

Storing

- Allow the Heated Stainless Steel Auto Mug to cool completely before storing.
- Store the Heated Stainless Steel Auto Mug in a dry location.
- Do not place any heavy items on top of the Heated Stainless Steel Auto Mug during storage as this may result in possible damage.

Service Center

If you have any questions in regards to the operation of this Heated Stainless Steel Auto Mug please contact our service center at:

Wachsmuth & Krogmann, Inc.

Tel: 1-888-367-7373

Business Hours: Mon-Fri 10:00am – 5:00pm EST

Email: customer-service@wk-usa.com

Website: www.wk-usa.com



Environmental Protection

If the Heated Stainless Steel Auto Mug should no longer work at all, please make sure that it is disposed of in an environmentally friendly way.

Contenido

Lista de componentes.....	10
Contenido	10
Ensamblaje	10
Información general.....	11
Instrucciones de seguridad	12
Modo de empleo	13
Limpieza y mantenimiento.....	14
Información adicional de utilidad.....	15
Especificaciones técnicas	15
Almacenamiento	15

COMPONENTES PRINCIPALES

1. Taza de acero inoxidable
2. Interior de acero inoxidable
3. Enchufe de encendido en el asa
4. Cable de alimentación con adaptador para enchufar en el auto
5. Tapa antiderrames



CONTENIDO DEL EMPAQUE

- Taza con tapa antiderrames
- Cable de alimentación con adaptador para enchufar en el auto
- Manual de instrucciones

ENSAMBLAJE

- Sacar todos los componentes de la caja. Lavar la taza y la tapa a mano y secarlos por completo antes de usarlos por primera vez.
- NO sumerja la taza en agua ni en ningún otro líquido.
- NO coloque la taza en el lavaplatos.
- NO utilice agentes blanqueadores para lavar la taza.

NO UTILICE MATERIALES ABRASIVOS PARA LIMPIAR LA SUPERFICIE

INFORMACIÓN GENERAL

POR FAVOR, LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR EL USO SEGURO Y EFICAZ DE LA TAZA TÉRMICA DE ACERO INOXIDABLE CON CALENTADOR DE BEBIDAS

- Lea, entienda y siga todas las instrucciones antes de poner en funcionamiento este aparato. No seguir estas advertencias podría ocasionar lesiones personales.
- NO jale el enchufe por el cable.
- NO ponga la taza en el microondas ni la caliente en la estufa.
- NO enchufe la taza si está vacía.
- NO deje la taza enchufada en el cargador del auto si su vehículo está apagado. Esto podría descargar la batería de su vehículo.
- NO la utilice para mantener comida y/o sopas calientes. Está diseñada únicamente para líquidos.
- Asegúrese de que la tapa de plástico esté firmemente cerrada mientras haya líquidos calientes en la taza.
- Asegúrese de mantener la tapa puesta cuando vaya a sorber el líquido caliente.
- **PRECAUCIÓN:** Mantenga esta taza lejos del alcance de los niños, ya que el contenido líquido puede estar muy caliente.
- NO sumerja la taza en agua ni en ningún otro líquido.
- NO coloque la taza en el lavaplatos, ni utilice agentes blanqueadores para limpiarla.
- **POR FAVOR CONSIDERE QUE:** este artículo contiene un termostato que permite que los líquidos alcancen una temperatura de aproximadamente 155-160° F (68.33 – 71.11 °C). El elemento de calentamiento se apagará y reiniciará cuando el líquido llegue aproximadamente a los 145-150° F (62.78-65.56 °C).
- Lea y entienda todas las instrucciones. No seguir las todas instrucciones indicadas a continuación podría ocasionarle graves lesiones personales y/o daños a la propiedad. Las advertencias, avisos de precaución e indicaciones mencionadas en este manual de instrucciones no pueden abarcar todas las posibles condiciones o situaciones que podrían ocurrir. El usuario debe comprender que el sentido común y la cautela son elementos que no se pueden fabricar como parte del producto, sino que deben ser proporcionados por el consumidor.

¡GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Aunque su taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil es fácil de utilizar, por su seguridad, deben seguirse las siguientes advertencias:

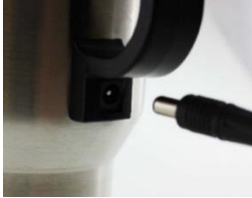
1. Mantenga la taza lejos del alcance de los niños, ya que ésta puede calentarse demasiado y el líquido que contiene también podría estar muy caliente.
2. Asegúrese de que la tapa esté firmemente en su lugar cuando sorba el líquido caliente.
3. NO deje la taza enchufada si deja su vehículo, ya que esto podría descargar la batería.
4. NO ponga la taza en el microondas, ni la caliente en la estufa.
5. La taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil debe desconectarse:
 - A. Después de cada uso.
 - B. Si parece estar defectuosa.
 - C. Antes de limpiarla o darle mantenimiento.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

MODO DE EMPLEO

Instrucciones de uso

- Agregue dentro de la taza su bebida tibia o caliente y asegure firmemente la tapa antiderrames a la taza. No utilice esta taza para calentar líquidos fríos.
- Cuando se encuentre en su vehículo, conecte el cable de alimentación al enchufe que está en el asa de la taza. Tenga cuidado de no volcar la taza.



- Coloque la taza en el portavasos de su vehículo. La taza cabe en la mayoría de los portavasos de automóviles y camionetas.
- NO la coloque en el asiento o en el piso, ya que podría rodar, volcarse y/o derramarse.
- Enchufe la parte del adaptador del auto dentro del tomacorriente de 12 V del vehículo. La taza comenzará a calentarse.
- Siempre tenga extrema cautela cuando sorba bebidas calientes mientras conduce.
- Cierre la tapa antiderrames cada vez que tome un sorbo para mantener el calor y prevenir cualquier derrame del contenido.

REEMPLAZO DEL FUSIBLE

- El enchufe de corriente continua de 12 voltios (CC 12 V) que viene con esta taza utiliza un fusible de 4A/250V.
- Desatornille la tapa del fusible ubicado en la parte frontal del enchufe para el auto.



- Quite cuidadosamente el fusible y asegúrese de no perder el resorte que está incluido en el enchufe.
- Reemplace el fusible por uno nuevo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese de que la taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil esté desconectada y completamente fría antes de limpiarla o de intentar guardar el artículo. **NUNCA SUMERJA** la base en agua, ni en ningún otro líquido.

Es importante que limpie muy bien (minuciosamente) su taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil después de cada uso para prevenir acumulaciones pegajosas que después sean difíciles de quitar.

1. Limpie el interior de la taza con agua tibia jabonosa, enjuague y seque bien antes de guardarla.
2. Limpie el exterior de la taza con un trapo, una esponja o una toalla de papel húmedos. NO sumerja la base. Seque las superficies con un trapo suave o una toalla de papel antes de guardarla.
3. No use limpiadores abrasivos en ninguna taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil.

INFORMACIÓN ADICIONAL DE UTILIDAD

Almacenamiento

- Permita que la taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil se enfríe por completo antes de guardarla/almacenarla.
- Guarde la taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil en un lugar seco.
- No coloque objetos pesados sobre la taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil mientras esté guardada, ya que esto podría ocasionar daños en la unidad.

Centro de servicio

Si tiene cualquier pregunta con respecto al funcionamiento de esta la taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil, por favor comuníquese con nuestro centro de servicio:

Wachsmuth & Krogmann, Inc.

Teléfono: 1-888-367-7373

Horario de servicio: de lunes a viernes de 10:00 a.m. a 5:00 p.m., horario del Este en los Estados Unidos.

Correo electrónico: customer-service@wk-usa.com

Sitio de Internet: www.wk-usa.com



Protección ambiental

Si la taza de acero inoxidable con calentador de bebidas para automóvil dejara de funcionar por completo, por favor asegúrese de desechar la unidad de forma que no afecte al medio ambiente.





WARRANTY CARD

HEATED AUTO MUG

Your details:

Name _____

Address _____

 _____ Email _____

Date of purchase: _____

*We recommend you keep the receipt with this warranty card

Location of purchase _____

Description of malfunction:



Return your completed warranty card together with the faulty product to:

Wachsmuth & Krogmann, Inc.
621 IL Rt. 83, Ste. 202
Bensenville, IL
60106
USA
customer-service@wk-usa.com

AFTER SALES SUPPORT

 888-367-7373  customer-service@wk-usa.com

PRODUCT CODE: 44785 02/2016

Customer Service Phone
Hours:
Monday – Friday
10:00am – 5:00pm EST



Warranty conditions

Dear Customer,

The **ALDI warranty** offers you extensive benefits compared to the statutory obligation arising from a warranty:

Warranty period: **2 years** from date of purchase.
6 months for wear parts and consumables under normal and proper conditions of use (e.g. rechargeable batteries).

Costs: Free repair/exchange or refund.
No transport costs.

ADVICE: Please contact our service hotline by phone, e-mail or fax before sending in the device. This allows us to provide support in the event of possible operator errors.

In order to make a claim under the warranty, please send us:

- Together with the faulty item the original receipt and the warranty card properly completed.
- The product with all components included in the packaging.

The warranty does not cover damage caused by:

- **Accident** or **unanticipated events** (e.g. lightning, water, fire).
- **Improper use** or **transport**.
- **Disregard of the safety** and **maintenance instructions**.
- Other **improper treatment** or **modification**.

After the expiry of the warranty period, you still have the possibility to have your product repaired at your own expense. If the repair or the estimate of costs is not free of charge you will be informed accordingly in advance.

This warranty does not limit the statutory obligation of the seller arising from a warranty. The period of warranty can only be extended in accordance with a legal standard. In countries where a (compulsory) warranty and/or spare part storage and/or a system for compensation are/is required by law, the statutory minimum conditions apply. In the event that a product is received for repair, neither the service company nor the seller will assume any liability for data or settings possibly stored on the product by the customer.




TARJETA DE GARANTÍA

TAZA CON CALENTADOR DE BEBIDAS PARA AUTOMÓVIL

Sus datos:

Nombre _____

Dirección _____

 _____ Correo electrónico _____

Fecha de la compra* _____

* Le recomendamos que guarde el recibo junto con esta tarjeta de garantía

Lugar de la compra _____

Descripción de la avería:



Devuelva su tarjeta de garantía completada junto con el producto defectuoso a:

Wachsmuth & Krogmann, Inc.
621 IL Rt. 83, Ste. 202
Bensenville, IL
60106
USA
customer-service@wk-usa.com

SERVICIO POSVENTA

 888-367-7373  customer-service@wk-usa.com

PRODUCT CODE: 44785 02/2016

*Horario del Servicio de
Atención al Cliente:
de lunes a viernes
de 10:00a.m. a 5:00p.m.
(horario del Este en EE.UU.)*

2

**YEAR WARRANTY
AÑOS DE GARANTÍA**

Condiciones de la garantía

Estimado cliente:

La **garantía de ALDI** le ofrece amplios beneficios en comparación con la obligación legal que se deriva de una garantía:

Período de garantía: **2 años** a partir de la fecha de compra.
6 meses para las piezas de recambio y consumibles en condiciones normales y adecuadas de uso (por ejemplo, baterías recargables).

Costos: Reparación/sustitución gratuita o reembolso.
No hay costos de transporte.

AVISO: Póngase en contacto con nuestra línea directa de atención por teléfono, correo electrónico o fax antes de retornar el producto. Esto nos permite proporcionar ayuda en caso de posibles errores del operador.

Para hacer una reclamación bajo la garantía, por favor envíenos:

- el artículo defectuoso junto con el recibo de compra original y la tarjeta de garantía completada de manera apropiada.
- el producto con todos los componentes incluidos en el embalaje.

La garantía no cubre daños ocasionados por:

- **Accidente** o **eventos imprevistos** (por ejemplo, rayos, agua, fuego).
- **Uso** o **transporte inadecuados**.
- **Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento**.
- Otro tipo de **manejo** o **modificación inadecuados**.

Después del vencimiento del período de garantía, todavía tiene la posibilidad de mandar a reparar su producto si usted corre con los gastos. Si la reparación o estimación de los costos no es gratis, usted será informado de ello previamente.

Esta garantía no limita la obligación legal del vendedor derivada de una garantía. El período de garantía sólo se puede extender de acuerdo con una norma legal. En los países donde se requiere por la ley una garantía (obligatoria) y/o almacenamiento de repuestos y/o un sistema de compensación, se aplican las condiciones mínimas legales. En caso de que se recibe un producto para su reparación, ni la compañía de servicio ni el vendedor asumen ninguna responsabilidad por los datos o configuraciones que puedan haberse almacenado en el product por el cliente.

DISTRIBUTED BY • DISTRIBUIDO POR:

ALDI INC., BATAVIA, IL 60510

www.aldi.us

AFTER SALES SUPPORT • SERVICIO POSVENTA



USA

1-888-367-7373



customer-service@wk-usa.com

PRODUCT CODE: 44785 02/2016

2

YEAR WARRANTY
AÑOS DE GARANTÍA